

## Előfizetési díj:

Egész évre . . . 10 K — f.  
Fél évre . . . . . 5 K — f.  
Negyed évre . . . 2 K 50 f.  
Egyes szám ára 20 fillér

## Hirdetmények:

3 hasábos petsor egyszer  
18 fillér, többszöri hirde-  
tésnél 14 fillér.

## ZALAMEGYE

## ZALAVÁRMEGYEI HIRLAP

politikai, társadalmi, közművelődési és gazdasági hetilap.

A lap  
szellemi részét illető közle-  
mények a szerkesztőséghez  
(Wlassics-utca 52. sz.), az  
anyag részét illető közle-  
mények pedig a kiadóhiva-  
talhoz (Ujváros-utca 25. sz.)  
küldendők.

Kéziratokat  
nem küldünk vissza.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

## Névmagyarosításunk.

(K. M.) Sok társadalmi mozgalom indult meg nálunk s ver föl hatalmas hullámokat a nélkül, hogy azoknak, akik megindítják, eszükbe jutna a cél tisztázása, amelyre törekcsenek. Hangzatos jelszavakat szerte röpítve, ezrével toboroznak híveket, a kiknek gyakran fogalmuk sincs arról, hogy milyen cél szolgálatába szegődtek, de usznak az árral, mivel ez divat, vagy mivel haszonnal jár rájuk nézve.

Ilyen mozgalom, mely napjainkban mind nagyobb hullámokat ver, a névmagyarosítás is. — Ha figyelemmel kísérik hivatalos közlönyünk hasábjait, azt látjuk, hogy naponkint növekszik azok száma, a kik megunva eddigi idegen hangzású vezetéknevüket, felcsérlik azt különféle magyar névvel; sőt ezzel sem elégednek meg, hanem még keresztnevek helyett is más nevet vesznek fel, hogy teljesen eltüntessék a multnak régi nevékhöz füződő emlékeit.

Maga a mozgalom, ha az eredeti célját szem elöl nem tévesztette volna, bizonyára üdvös, és lelkünkben s szívünkben élő magyarságunknak nem üres kifejezése lett volna. — A vezérlő szempont bevalottan a mozgalomban az volt, hogy a hazánkba századok folyamán bevándorolt idegenek utódai nevük megváltoztatásával akkor is kifejezést adjanak magyarságuknak, ha az idegen hangzású névnek elődeik történelmünk folyamán becsületet is szereztek.

Ha oly módon határozzák meg a vezetéknev fogalmát, mint a minő értelme ennek kezdettől fogva volt s a névváltoztatás célját is eszerint tüzik ki és tartották volna mindig szem elött, — aligha merültek volna föl oly visszasságok e téren, amelyek nem egy hazánkban évszázadok óta megbecsült idegen vezetéknev viselőjét visszariasztották attól, hogy a helyes irányítása esetén ezen különben üdvös mozgalomnak hódoljon.

Nem emlékszünk arra, hogy akadt volna valaki, a ki ennek a mozgalomnak társadalmi uton s hatósági közbenjárással egyaránt toborzott híveit nálunk valamikor felvilágosítani próbálta volna arról, hogy mi is a vezetéknev, amelynek megváltoztatására, magyarra fordítására, hol hazafias szólalomokkal, hol

szelid nyomással ma is tömegesen birják rá nálunk az embereket, miként azt a hivatalos közlönyben közölt tömeges névváltoztatási esetek is bizonyítják.

Nincs itt helyén, — sokkal rövidebb is terünk —, hogy a vezetéknev lényegéről filozofáljunk. Annyit azonban itt is megjegyezhetünk, hogy mióta a vezetéknev általánossá lett, ennek jelentőségét korunkig a »fogalom,« a melyet jelez s »nem a hangzása« adta meg. — Akár nemzetiségük megalapítójától, akár származási helyüktől vagy foglalatosságuktól, illetve valami sajátos jellembeli vonásuktól kölcsönözték is eleink nevüket, amai értelemben vett névváltoztatást nem ismertek, bár a vezetéknev lefordítása, logikusan fogván fel ezt, sohasem volt gyakoribb, mint akkor. A külföldön bolyongó magyarok az országok nyelve szerint, a melyekben megfordultak, változtatták meg nevüket.

A fogalmat, amelyet ez kifejezett s a melyet ott magyarnéven meg nem értettek volna, az illető nemzet nyelvére fordítva használták keresztnevükkel kapcsolatban. Feketéből Németországban Schwarz lett; alföldi nemes-származásu Ajtossyból németországi tartózkodásakor Thürer, mely név idővel állandóan Nürnbergben telepedvén le, Dürerré változott az ottani tájszólás kiejtésének megfelelően.

Viszont külföldről hazánkban letelepedett idegenek, anélkül, hogy az ezt célzó mozgalomról csak fogalmuk is lett volna az embereknek, gyakran még mielőtt maguk megmagyarosodtak volna, önként magyarrá változtatták nevüket. — Így a történelmünkben nevezetessé vált Bornemissza család eredeti neve Ohnwein volt; ennek viselője Németországból szakadt hozzánk s maga még bizonyára meg sem magyarosodott, amidőn a 15. század első felében már tulnyomóan magyar Budán Bornemissza néven ismerték.

E logikus névmagyarosítás napjainkban mind inkább ritka kezd lenni. — Mit is látunk ma? — Csak egy pillantás a névmagyarosítások nagy számára, szemünkbe ötlük, hogy a nevet cserélők nem elégszenek meg az idegen hangzású név lefordításával. — bár lakott legyen családjuk régebbi idő óta is e néven hazánkban, vagy akár csupán napjainkban költözött ide,

vezetéknevünket oly alaposan változtatják meg, mintha származásukat minden áron le akarnák tagadni s e tekintetben embertársaikat meg akarnák téveszteni.

Mindenesetre izlésdolga, ha olyan nevet választanak, amelyek hangzása magyar ugyan, értelmük azonban semmi, úgy, hogy a világ bármelyik országában ép oly joggal szerepelhetnek ezzel ennek polgárként, mint nálunk. Európa egyetlen országában sem oly elterjedt a névváltoztatás, mint nálunk; de bár előfordul, aligha van ott eset arra, hogy fényes történelmi nevek bitorlásával úgy visszaéljenek, mint Magyarországon!

Az a gazdasági szempont, amely a mi névmagyarosítóinkat vezérlé s a mely abban nyilvánul, hogy a monogrammos zsebkendők további akadálytalan használása kedvéért az új név ugyanazzal a betűvel kezdődjék, mint a régi, az előbb említett óvatos megmagyarosítással ellentétben álló tüntetési viszketeg s naiv vagy üzleti furfangból eredő fellengzés, a melynek illetékes köreink nem akarják utját állni; s következménye annak, hogy sok dicső történelmi nevet hurcolnak meg nálunk olyanok, akik erre a legtávolabbról sem méltók.

Hányszor olvassuk a napilapok rendőri hírében botrányos esetek kapcsán Rákóczi és Hunyadi nevét. — A kormány a még most is virágzó történelmi családunk kedvéért rég elrendelte, hogy a névmagyarosítás csak a mai helyesírás szerint szabad. Sőt pár évvel ezelőtt — ha jól emlékszem — egy hatalmas főúr kedvéért egy uriembert az előbbiével azonos hangzású, bár mai érvényű helyesírással kifejezett vezetéknevtől el is tiltott, holott a bitorlónak híresztelt ember jóhiszeműleg s becsülettel már évek óta viselte. Vajjon mikor jut eszünkbe, hogy a mindnyájunknak szent nevek meghurcolását megakadályozzuk, hogy lehetlenné tegyük Rákóczi, Hunyadi vagy Zrínyi névnek család, sikkasztás vagy más büntettek kapcsán való szereplését!?

Jellemző korunkra nézve, hogy az ilyen címzetes magyarok nálunk lépten nyomon megbotránkoztatják s büntetlenül gúny tárgyává teszik ki az egész világ elé azokat, akiket, bár nem tüntetnek ezzel, igazán minden izükben áthat a nemzeti kegyelet!

Beteges tünet — a mai névváltoztatás, a mely nemzeti kegyeletünk hiányát dokumentálja ország világ előtt. — Mert hisz mily kegyeletes lehet az olyan emberek szive, akik legjobban verik mellüket magyarságukért s még csak kellő tapintatuk és izlésük sincs ahhoz, hogy eszközeiket e tekintetben megválogatni tudnák!?

Helyes a névmagyarosítás! De legyen benne logika, vagyis tartsuk szem előtt minden vezetéknev változtatásnál azt, hogy a vezetéknev jelentőségét a fogalom, melyet jelez, nem pedig hangzása adja meg. Ha ezt szem előtt tartjuk, akkor nevünk magyarosításával nem fogunk tüntetni, hanem egyszerűen külsőleg is kifejezést adunk nemzetünk nagyjai iránti kegyeletünknek, illetve nemzetünk iránt szívünkben gyökeredző és tetteinkben következetesen nyilvánuló kötelességérzetünknek.

### Közegészségügy s a lakásviszonyok.

Nem rég a város éber és előrelátó kapitánya megfenyegette a háztulajdonosokat, hogy az udvarokon és emésztő gödrökben összegyűlt szennyvizet a hőség bekövetkezése előtt kihordassák, nehogy megfertőztessék a levegőt és tenyésztelepei legyenek a bacillusok miriádjainak. A hivatalos fenyegetés végén természetesen néhány §. is büszkélkedett, amelyek értelmében a mulasztó megbüntetendő volna.

Hogy eleget tett-e a t. publikum a felhívásnak, én nem tudom; de, azt hiszem, a rendőrség sem tudja. Nem is keresi, mert nincs rá módja, embere és ideje. Nálunk a közönség, közrend, köztisztaság, közegészségügy paragrafusokba van ugyan szedve; de a közigazgatásnak nem adatik mód és eszköz arra, hogy azokat a paragrafusokat végre is hajtsa. Csinál tehát adminisztrációt papíron. Felhív és fenyeget s meg lehet magával elégedve, ha a rengeteg sok felhívással és fenyegetéssel idejében el tud készülni. A hirdetmény közzétételét; az uteasarkokra kiragasztatott: a nyári rendre vonatkozó iratesomó tehát irattárba tehető.

Biztosíthatom azonban az éber és előrelátó kapitányságot, hogy a felhívásnak nem tesz ele-

get senki, valamint a fenyegetéstől sem ijed meg senki. Mert hát igen jól tudják, hogy nem léssen semmi bántódásuk.

Az az egy száz rendőr, aki a rekkenő melegben végigballag az utcán, nem képes mindent megvizsgálni és meglátni; a szomszéd pedig fel nem mer jelenteni senkit, mert ugyanabban a hibában leledzik. A hivatalos apparátusnak annyi az irni valója, hogy bizony nem is ér rá az utasítások végrehajtását ellenőrizni.

A kapitányság felhívásának, erélyes hangu fenyegetésének, sőt szigorú fellépésének nálunk nagyon is helye legyen, mert kénytelenek vagyunk beismerni, hogy a közegészség legveszedelmesebb ellenségei a tulzsufolt piszkos udvarok.

Magyarországon kevés olyan kis város van, amely úgy agyon volna építve, mint Zalaegerszeg; ahol a kert s az udvar olyan kevés volna, mint nálunk. Ha a város legfelső részeit építenék agyon, ez még csak rendjén volna. A főtereken, utcákon mindenütt beépítenek minden megszereshető területet. De nálunk a város szélein is úgy elaprózták a belsőségeket, hogy udvarról, kertről, szabad levegőről alig lehet szó.

Tessék végigsétálni a Pap utcában, a Császi-utca mellett épült új utcában, méltóztassék megnézni a Wörösmarty-utca, az Ujváros-utca meghosszabbítását, a Z. G. E. kertjének s a Verbőczy-utca parcellázási tervét. Kis városban, ahol a vezetőség egy kissé erélyesebben markolt volna bele a város rendezésébe, terjeszkedési hely volna elég, ilyen építkezési módot csak ott láthat, ahol sziklák robbantásával s rengeteg áldozatokkal kell beépíthetővé tenni egy háznagyságu területet.

Száz négyszögöl kiterjedésű telkeken áll két három épület, istálló, öt hat disznóól s a fentmaradó helyen ott éktelenkedik a trágyadomb. De a rend azt is megkívánja, hogy a esaternázást erjesztő gödörrel pótoljuk s abban poshadjon el minden szennyvíz.

A városi szabályrendelet szerint a legkisebb házhelynek legalább 400 □ méter kiterjedésűnek kell lennie. Ez az első hiba. Ez a minimum kevés a város külsőbb részeire. A szabályrendelet hibája volt az oka a beltelkek tulságos elaprózásának. Ha a minimum 400 □ méternél nagyobb területben állapítottatott volna meg, a város jobban terjedt volna a szélek felé, ami ugy közegészségügyi, mint közgazdasági szempontból előnyösebb, mint a házak összezsúfolása. Éz az oka annak is, hogy a beltelkek ára, a terjedelemhez képest, nagyon magas. Nálunk egy □-öl beltelek semmivel sem olcsóbb, mint háromszor akkora kiterjedésű városokban.

A város egy szerencsétlen, gyengekezű vezetés hagyományainak sulya alatt nyög. Terv nél-

kül, ötletszerűen építettek, adtak utcanyításra engedélyeket s amíg a város természetes fejlődésének útjait elzárták, a posvány felé terelték a terjeszkedést és előidéztek a beltelkek okatlan elaprózását.

Ujabbban más szél kezd fujni. Félig meddig ki vannak jelölve a szabályozási és terjeszkedési vonalak. A baj csak az, hogy nagyon sok a holt pont, amely megakaszt mindent. A Kossuth Lajos utcát lezárta a kórház s a Körmeny-utca fejlődését, valamint a főgimnázium körüli terület beépítését megakadályozza a püspökség tulajdonát képező major és szántóföld. Ez a város legalkalmasabb terjeszkedési területe, megszerezni azonban — azt mondják — nem lehet. Mi azonban azt hisszük, hogy lehet, csak a városnak kell erélyesebben kezébe fognia a dolgot.

Jogos közérdekről van szó. A házak további összezsúfolása lehetetlen; a Zala árterületébe nem lehet építkezni. Amyira szükség volna ma már a belterület minden részére, hogy más hely hiányában az országutak mellé s a mezőkre építenek, míg a város belsejében 20—25 hold szántóföld van.

A város vezetői nagyon nagy szolgálatot tennének a közérdeknek, ha a város terjeszkedésének s a lakásviszonyoknak kérdésével intenzívebben foglalkoznának. Figyelmebe ajánljuk s hatóságnak azt is, hogy az építési szabályrendelet lépten nyomon kijátszák s még a minimális nagyságu telkekre a megengedettnél több és nagyobb épületeket emelnek.

### Szinészetünk.

Micsi F. György szintársulatáról néhány vidéki lapban és fővárosi ujságban olyan híreket olvastunk, a melyek minket egerszegieket is méltán meglephetnek. Arról van szó ugyanis, hogy Micsi társulatát cserben hagyva, társulata egy részét ezen jelszóval, „a színész megél a jég hátán is”, — itthagya, Budapestre zónázott, míg a pénz nélkül itt maradt társulati tagok kénytelenek nálunk valami kézművességhez fordulni, hogy betevő falatjuk legyen. Így például Benedek, a társulat férfi tagjainak legelső, piktornak állott be, hogy éhen ne haljon.

Hogy mindebből mi igaz, mi nem, azt nem vizsgáljuk, annyi azonban bizonyos, hogy az igazgató elmenetele és az előadások abban hagyása után még jó darabig volt itt egy csapat színész, de hogy ezek az éhséggel küzdöttek-e, vagy nem, nem tudjuk. Nem is jártunk utána, mert ugyis olyan sok keserűséget okozott Micsi igazgató városunk bérlő közönségének, hogy az újabb — a színészekkel elkövetett eljárása feltárásával

## TÁRCA.

### Az ostoba Lili.

A kis Lili most lesz tizenhét éves. Csak pár napja jött meg a zárdából. Bizony megunta már a zsemlyeszoszt, meg a tejbekását, no meg akkor sem kívánczolt vissza, ha szoroz Rémmegény jutott eszébe, ki oly sokszor elkobozta ágyából a regényeket. Itthon legalább ettől nem kellett tartania, kedvére olvashatott a legmodernebb írók halomszámra álló köteteiből. Vigan szökdecselt a terjedelmes park lombos, virágos labirintjaiban, majd kedves könyvével kezében letelepedett az óriás hárs tövében. Körülte nyíló virágok, felette dalos madarak s a szívében olyan bizonytalan, sejtelmes, édes-bús érzés . . .

Igen ám, mikor ott a regényben is ott van a lombos, virágos, madárdalozó park, az óriás hársfa, ott van tövében a batiszt ruhás bakfis, csakhogy — nem egyedül.

Egyedül . . .

A kis Lili eddig nem tudta mi az: egyedül lenni. Most van életében először egyedül. A zárdában voltak jó barátai, a kik oly szívesen elmondták szíveik titkát és meghallgatták az övét. A szombati sétánál megláthatta azt a barna, kékszemű diákot, a kinek azért volt hármasa a magaviseletből, mert a direktor úr szigorú tilalma

ellenére bement a májusi ájtatosságokra, hogy a kis Lilit megláthassa . . .

De most teljesen egyedül van. Anyja most ajándékozta meg már a második mostoha papával, hozzáment egy Pöstyénben kitarozott briesesznadrághoz, kinek nyomában majd ismét az egész garnizon fog udvarlólul felvonulni. Így képzelte ezt a kis Lili édesmamája, a ki mostohább volt a mostohánál . . . Mintha csak a Hamupipőke gonosz mostoháját kérte volna vissza a kegyetlen sors a pokol fenekéről, hogy megverje vele a kis Lilit. Sok, sok főfájást okozott ennek az asszonynak a gondolat, hogy hova dugja ezt a nyakára nőtt, ostoba kölyket? Így szokta volt becézgetni a szegényt . . . Szívesen otthagya volna a zárda falain belül, de a főnöknő kijelentette, hogy ilyen nagy lánynak már künn az életben a helye. Férjhez adni pedig az apai vagyonra való tekintetből nem akarta. Meg mit is szólna ahhoz a garnizon, hogy ő neki már férjhez menő leánya van? Rövid, félszárig alig érő ruhákban járatta s ha szó esett felőle, azt mondta, hogy az a tizenöt éves ostoba lány még nem jó számításba. Egyelőre azonban csak túrte körében, most a garnizon úgy is gyakorlatozik, különben sem szokás viziteket fogadni a mézeshetekben . . . Elhatározta azonban, hogy tervszerűen üldözi a szegényt, így legalább, ha arról lesz szó, hogy valami távoli nagynénihöz vagy intézetbe mehet, szívesen menekül innét, ő pedig megszabadul tőle . . .

Csakhogy mama tervezi, Lili — végez.

A kis Lili szomorú napok viradtak: sirt sokat és keservesen, meg — olvasott. Ha csak tehetne, menekült furijára elől. Felkereste a park legtítkosabb rejtekeit. Érezte a jogtalanságot, ami vele történik és leste-várta az alkalmat, hogy menekülhessen.

Egyik augusztusi délutánon a garnizon otthon maradt tisztjei átrándultak a mézeshetek mámorából már alaposan kijózanodott századoshoz, kinek — mint mondták — alkalmasint már megint elkelve egy kis pöstyéni üdülés . . .

Lilivel találkoztak először. Mindannyit meglepte a leány keresetlen bájosága, a hadnagy pedig, a garnizon legkackiásabb hadnagya egyenesen el volt ragadtatva.

Félóra mulva pedig a kis Lili, a ki mód nélkül restelte a hozzá nem illő rövid ruhát, egész hosszú ruhában jelent meg a társaságban.

A garnizon eleinte csodálkozott, később udvarolt, végül pedig valósággal attakot intézett a kis Lili szívére. A hadnagy kenterben győzött versenytársai felett. Az asszony pedig először szintén csodálkozott, később meg, mikor látta, hogy a garnizon szívesebben udvarol a fiatalság üde pompájában viruló lánynak, mint az ő kendőzéssel istápoltt műbájainak, valósággal meg volt semmisülve tehetetlenségének tudatában.

Másnap reggel esokrot, még az éjjel pedig éjjelizenét kapott a kis Lili. Azaz, hogy csak kapott volna. Szegényke minderről nem vett tudomást, szobafogságra volt kárhóztatva.

nem akartuk közönségünket az igazgató ellen jobban felmergesíteni. De most, midőn közönségünk már tárgyilagosa bírálhatja a dolgot és most midőn alkalmunk lenne egy igazán elsőrendű társulatot kapnunk, azt hisszük helyenvaló, hogy Miesei elkövetett eljárásával foglalozunk.

Az újonnan alakult irodalmi és művészeti kör a tőle telhető legnagyobb ambícióval fogott annak, hogy városunk színügyét végre dűlőre vigye és olyan bérlő közönséget teremtsen, amely egy jó vidéki társulat ittlétét lehetségessé tegye. A szakosztályi elnök a nemes ügyhöz méltó buzgalommal házról-házra járva mintegy 60 bérlőt gyűjtött, a kikkel szemben az irodalmi körnek tett ígéretére támaszkodva egész bátran mondhatta azt, hogy a bérlő minden előadásra érvényes, irodalmi becsű darabok is fognak adni, és hogy elég alkalma lesz a közönségnek a bérlőtet lejárni. De az igazgató eszerben hagyta mind az irodalmi kört, mind a közönséget. Silány, nemtelen darabok voltak a repertoiron, és egyszerre az igazgató minden előzetes jelentés nélkül az előadásokat beszüntette úgy, hogy a legtöbb bérlő családnak 6—7 szelvénye maradt. Hogy ez milyen eljárás, azt hiszem azt fölösleges bírálunk. És hogy ezután az irodalmi körnek mi a kötelessége, azt hiszem azt fölösleges megemlítenünk, mert megvagyunk győződve arról, hogy az elnökség már a feljelentést az illetékes helyen megtette, vagy legalább is a kellő adatokat összegyűjtve a feljelentést folyamatba tette.

Késztelen dolog az, hogy ez után első teendőnk, hogy városunk a szombathelyi kerületből kikapcsolassuk. Mert hogy mi évről-évre kénytelenek legyünk Miesei úr személyét tűrni, hogy mi kénytelenek legyünk évről-évre mérgeledni Miesei úr eljárásán, az nem lehet célja annak a nemes törekvésnek, amellyel a közönség a színügy iránt viseltetik. Fel kell ezek után tételeznünk Miesei úrról azt, hogy ő meg van győződve arról, hogy Zalaegerszeg rá van utalva az ő társulatára, hogy városunk annyira kis hely, hogy egy más társulatot semmi körülmények között nem kapna.

Pedig a dolog nem egészen így áll. Kövesi Albert, a pécsi kerületi igazgató ugyanis előkelő társulatával az ősszel 30 napot szándékozik nálunk tölteni, mondhatjuk hogy olyan társulattal, amelyik méltán vetekedik az ezelőtt 12 évvel Zalaegerszegen volt székesfőhérvári konzorcium társulatával. Bizonyára sokan emlékeznek közülünk erre a társulatra, és sokan emlékeznek arra, hogy a közönség csak úgy tódult akkor a színházba, és nap-nap után megtöltötte a nagy arénát. És Károlyi, ki akkor a konzorcium megbízottja volt, és aki most Kövesi társulatá-

A hadnagy pedig két dolgot forgatott a fejében: saját magáról tudta, hogy a szobafogság nem valami kellemes dolog, Lilitől pedig megtudta azt, hogy tizenhét éves és hogy őt szereti.

Gondolkodott a dolog felett. Már pedig hamarjában nem tudnék veszedelmesebb embert elképzelni, mint egy huszárhadnagyot, a ki — gondolkodik . . . Megkérte legjobb barátját, az otthon maradt főhadnagyot, hogy adasson éjjeli zenét a kastély előreszénél az asszonynak, ő meg addig a hátsó oldalon — megszőktette a kis Lilit.

Másnap reggel 10 órakor levelet kapott az asszony. Még ágyában érte a posta. Édes álmai voltak a garnizon hódolatának éjjelizene alakjában való újabb megnyilvánulása után . . . Ebben a levélben meg bizonyára a szerelmes főhadnagy szólaltatja meg a szívet . . .

Felbontja.

„Asszonyom! Mikor ön e levelet olvassa, mi, t. i. én és Jenőm, mint hitese férj és feleség örvendünk, hogy megszabadultunk öntől. Nem tartom érdemesnek az ön lelkével foglalozni, nem teszek önnek szemrehányást, feleljen bűnös cselekedeteiért Isten előtt, csupán csak vagyonomat követelem. Boldogult atyám végrendelete értelmében az ő vagyona nagykorúságom esetén engem illet. Már pedig most, mint asszony nagykoru vagyok. Ajánlom, hogy ne kíséreljen meg a lapokban két szív ártatlan egyesüléséből holmi mítoszadás kíséretében botrányt csinálni. Csak magának ártana vele. Hiába nyiltterezné azt is, hogy

nak művezetője, jól tudja azt, hogy Zalaegerszegnek meg van a maga színházjáró közönsége csak a társulat legyen olyan, hogy megérdemelje a pártolást. Tehát egy ilyen elsőrendű társulatra volna kilátásunk az esetre, ha az irodalmi kör, mint erre hivatott testület a kikapcsolás iránt az eljárást megindítaná. Hozzá tehetjük még a jó társulathoz azt, hogy 14 tagból álló zenekara van, és nem 3 tagból álló, mint Mieseié, és a műsor tekintetében garantíroz bennünket Kövesi igazgató jó hírneve, aki maga is nagy irodalmi ember. Azután meg az sem utolsó dolog, hogy nem kánikulában, hanem szeptember és október hónapban, szóval nem a forróságban szerezhettünk magunknak művelőzetet.

Kövesi programjához, társulatának elsőrendű voltahoz nem teszünk semmi megjegyzést, mert ugyanis tudjuk, hogy Kövesit ismeri mindenki, aki a színészettel valaha foglalkozott. Annyit azonban megjegyzünk, hogy Zalaegerszeg városa szerencsésének tarthatná, ha Kövesi állandó állomásai közé felvenné.

### Soproni kereskedelmi és iparkamara köréből.

#### I.

Woger Rudolf és Hevesy Mátyás, az eszéki kereskedelmi és iparkamara hivatalnokai, kiadták *Szlavonia kereskedőinek és iparosainak a címétárát*. Egy példány ára 3 korona.

A művet ajánljuk az érdekelt körök figyelmébe.

#### II.

Alulírott kamara a budapesti »Keleti Kereskedelmi Akadémia« kerületbeli hallgatói számára 600, szóval hatszáz koronás ösztöndíjat alapított, mely ösztöndíjra ezennel kiírjuk a pályázatot.

Ezen ösztöndíjra csakis a kamarakerület (Moson, Sopron, Vas és Zalamegye és Sopron szab. kir. város törvényhatóságok) területén illetőséggel bíró és valamely felsőkereskedelmi iskolát avagy a »Keleti Kereskedelmi Akadémia« első évfolyamát kiváló sikerrel végzett hallgatói pályázhatnak.

A pályázati kérvény, melynek a pályázó nevét, lak- és illetőségi helyét, családi viszonyait, erkölcsi magaviseletét feltüntetendő okmányokkal kell felszerelve lennie s a melyhez pályázó felsőkereskedelmi iskolai érettségi bizonyítványa, avagy a »Keleti Kereskedelmi Akadémia« első évfolyamának sikerrel való elvégzését tanúsító bizonyítvány csatolandó, legkésőbb f. évi augusztus hó 25-ikének délelőtti 10 órájáig nyújtandó be ezen kamara elnökségéhez.

gyere haza, minden meg van boesátva, én nem fogok haza menni. Különben is, asszonyom, önnek nincs joga engem elítélni; itt van kezeim között 1875-től mostanáig, tehát 16 éves korától 45 éves koráig vezetett naplója. Ebből olvasson, hogy első ideáljai önnek is diákok voltak, azután pedig következnek sorban az ország legnépesebb garnizonjainak huszár, tüzér és gyalogos tisztjei, sőt később annyira erőt vett önön a zsinórláz, hogy — valószínűleg gyakorlatok alatt — a garnizon távollétében, boldogult papa utolsó évében a parádés koesist szerette, a kinek izmos tagjain — a napló szerint — remekül feszült a gazdagon zsinórozott ruha . . . Igazságosnak tartja-e ezek után asszonyom, hogy elítéljen engemet, ön, ki az összes fegyvernemeket szerette, azért, mert szívem parancsát követve, az ön üldözése elől menekültem egy huszár hadnaggyal? De értsük meg egymást! Miért ismétlem én itt az ön szegyenletes dolgait, melyek nekem is, mint — sajnos — leányának örök szegyenem maradnak?! Nekem vagyonomra van szükségem, önnek szüksége van naplójára . . . Tárgyaljon ügyvéddel, ha nem fog akadályokat gördíteni anyagi érdekeim elé, visszakapja naplóját! Ha ebbe nem hajlandó belemenni, úgy én perelni fogok és nem bánom, hadd tudják meg a világ összes garnizonjai, hogy ön negyvenöt éves és nem — harminehárom! . . . *Az ostoba Lili.*“

B. K.

A kamara fenntartja magának azon jogot, hogy több kiváló minősítvényvel bíró pályázó jelentkezése esetén a 600 koronás ösztöndíjat a két legérdemesebb pályázó között kettő oszthassa.

#### III.

A cs. és kir. 5. hadtest hadbiztossága a Sopron, Kőszeg és Nagykanizsa városokban elhelyezett cs. és kir. közöshadseregbeli csapatok széna, szalma, fa és kőszén szükséglete szállításának biztosítása céljából f. évi július hó 25-én d. e. 10 órakor a soproni cs. és kir. katonai élelmezési raktárban tárgyalást tart.

Az ajánlatoknak a tárgyalás megkezdése előtt kell beérkezniök.

Miről az érdekelteket oly megjegyzéssel értesítjük, hogy a vonatkozó részletes hirdetmény kamaránknál a hivatalos órák alatt megszerkinthető s míg a készletből futja, meg is szerezhető.

Sopron, 1904. évi július hó 12-én.

A kerületi kereskedelmi- és iparkamara.

### Hivatalos-rovat.

A városi tanács közhírré teszi, hogy a képv. testületnek f. évi július 9-ik napján 1. (Jámbor Henrik v. végrehajtónak személyes pótlék megállapítása tárgyában 1419/904.) 2. (A közgyámi állás rendszeresítése tárgyában és a négy hivatal szolgálta fizetésének felemelése tárgyában 1818. 2132/904.) 3. (A zalaközi rét és góvahegyi szántóföld eladása tárgyában 2115/904 sz. alatt hozott véghatározata a mai naptól kezdve 15 napon át a főjegyzői irodában közszemlére kitétetett. Jogában áll minden adózó polgárnak a fenti véghatározatokat betekinteni s a kitűzött határidőn belül Várhidy Lajos polgármesternél szóval vagy írásban fellebbezését benyújtani.

Zalaegerszegen, 1904. július 15-én Zalaegerszeg r. t. város tanácsa.

Németh Elek  
h. polgármester.

### Hírek.

**Kinevezés.** A m. kir. igazságügyminiszter dr. Szücs István baranyasellyei lakos ügyvédet a zalaegerszegi kir. törvényszékhez aljegyzőnek kinevezte.

**Áthelyezés.** Cséfalvay Géza honvédhuszár hadnagyot, ki társadalmi életünkben olyan előkelő szerepet játszott, áthelyezték Pápára, s helyette Berezky Andor főhadnagyot tették hozzánk.

**Ezred gyakorlat.** A 48-ik gyalogezred gyakorlatát f. évi szeptember 8—15-ike között tartja Nagykanizsán. Ez alkalommal elszálasolva lesz 60 tisz, 1200 ember, 60 zenekari legénység és 40 ló.

**A jaáki templom restaurálása.** Az országos hírű jaáki róm. kath. templom javítási munkálataival, mint értesülünk, már annyira el készültek, hogy a folyó hóban teljesen befejezik a templom restaurálását. Jelenleg a kőfaragó munkákon dolgoznak a mesteremberek, ami azonban már is a befejezéshez közeledik.

**A zalavármegyei községi és körjegyzők egy-lete** 1904. évi augusztus hó 16-án délelőtt 9 órakor tartja Balatonfüreden évi rendes közgyűlését, s ezt megelőzőleg 15-én a választmányi ülését. Tájékoztul az elnökség a következőket közli: — Ugy a köz-, valamint a választmányi gyűlés a gróf Eszterházy vendéglőben fog megtartatni. Ugyanott leendő augusztus hó 15-én este 8 órakor a társasvácsora, nemkülönben 16-án délután 12 $\frac{1}{2}$  órakor a társasbéd. Az elsőnek ára 2 fogással 2 K; a másodiké 4—5 fogással 4 K, kenyér és borral, a mely utóbbinál, ha zene lesz, ez külön 1 K. A lakás ára személynként és naponként teljes kiszolgálás és világitással együtt 2 K. A déli vasut vonata érkezik Siófokra Nagykanizsa felől naponként d. e. 3.14, 7.40 és 12.39 órakor, délután 4.57 és 7.01 órakor, indul Siófokról Nagykanizsa felé délelőtt 1.21, 10.42 és 10.15 órakor, délután 5.45, 7.56 és 10.16 órakor. A gőzhajó Siófokról Balatonfüredre indul naponként délelőtt 7.50 és 11 óra és délután 6 és 8 órakor. Balatonfüredről Siófokra délelőtt 4 és 9 óra és délután 4 és 7 órakor. A közgyűlés alkalmával leendő fogadtatás, elszálasolás és étkezés, nemkülönben a szükséges egyéb utbaigazítás körüli rendezést Kabdebó

István csopaki jegyző vállalta magára. — Miért is a szállásnak igénybevétele, a társasvacsora s ebéd leendő részvétel, valamint a Siófokra történő érkezés ideje vele legkésőbb augusztus hó 8-ig feltétlen közlendő. Aki a bejelentett érkezések idejében a siófoki hajóállomáson leendő, s őt a kabátjába tűzött piros rózsáról lehet felismerni. A déli vasut vonalán utazandó jegyzők, amennyiben saját személyükre kedvezményes vasuti jegyet óhajtanak, ebbeli szándékukat a kiinduló állomás megjelölése és posta pélyeggel ellátott s külön megcímezett levél boríték beküldése mellett, az egylet elnökével Légradon legkésőbb július hó 23-ig annál is inkább közöljék, mert ellenkező esetben az figyelembe vehető nem leendő. Végül megjegyezzük, hogy az itt leirt kedvezmények — a vasuti jegy kivételével — úgy a jegyzők családtagjai, valamint az egylet meghívott vendégeire is kiterjesztvük.

**Vizsgálóbírói megbízás** A m. kir. igazságügy-minister Szalay László helybeli kir. törvényszéki bírót vizsgálóbírói teendőikkel megbízta.

**Meghívó.** F. évi július hó 23-án a körmenyi általános nőegylet pénztára javára a »Korona vendéglő kerthelyiségében« (rosz idő esetén a nagyteremben) jótékony célú tánmulatságot rendez. Családjegy 3 korona, személyjegy 1 korona 20 fillér. Kezdet 8 órakor. Felülvezetések köszönettel fogadtatnak az ált. nőegylet részéről hírlapilag nyugtáztatnak.

**A kanizsai küldöttség Budapesten.** E hó 6-án szerdán, Nagykanizsáról a városi képviselőtestület 24 tagból álló küldöttsége tisztelt a m. kir. belügyi, közoktatási és pénzügyi minisztereknél. A küldöttséget Hertelendy Ferenc, vármegyénk főispánja vezette, az egyes minisztereknél a város kérelmét Vécsey Zsigmond, a város polgármestere terjesztette elő. A küldöttség tagjai a következőkből állott: Eperjesy Sándor, dr. Ollop Mór, Grünhut Alfréd, Morandini Román, Josifovics Milivoj, Unger Ullmann Elek, Bun Samu, Remete Géza, Elek Lipót, dr. Tuboly Gyula, Deák Péter, Sera Sándor, Elek Ernő, Miltényi Sándor, Armuth Náthán, Dants Kálmán, Halvax Frigyes, Dobrovics Milán, Király Sándor, Muzikár Vince, Horváth György, Samu József, Gyórfy János. A kanizsaiak a belügyminisztertől gyermekmenhely felállítását, a vallás- és közoktatásügyi minisztertől az építendő főgimnázium költségeihez államszegélyt, a gimnázium költségeihez évi segélyt kértek, egyúttal azt is kérték, hogy az izr. felsőkereskedelmi iskola évi államszegélyben részesíthessék, esetleg az egész iskola állami kezelésbe vétessék át. A pénzügyminisztertől szivarka gyárat kértek és az adóhivatal célszerűbb elhelyezését. — Igazán meg kell hajolnunk Kanizsa város lelkes polgármestere előtt, a ki úgy látszik praktikusan fogja fel a dolgot, és úgy gondolja, hogy a ki sokat kér, valamit csak kap. Hát mi kitől kapjunk valamit, mikor senkitől sem kérünk semmit.

**Köszönetnyilvánítás.** A zalaegerszegi ipartestület és az iparos ifjuság önképző egyesület együttes nyári mulatsága alkalmával felülvezettek Stefanez József 3 K, Horváth Károly és Szakály István 2—2 koronát. Fogadják a nemesszivü adakozók ez uton is a két egyesület elnökségének hálás köszönetét.

**Halálozás.** Zágorhidai Czigány Bertalanné szül. Ragáts Kornéna folyó hó 13-án 58 éves korában elhunyt Zágorhidán.

**A balatoni szövetség** dr. Óvári Ferenc országgyűlési képviselő kezdeményezésére a múlt hétfőn Siófokon értekezletet tartott, melyen a Balatonpart képviselőtestületben 14 jelentek meg. Kimondották a megalakulást. A megyei szervezeteket elajtották. A központi szervezet Budapestben lenne, abból az elfogadhatatlan indokból, hogy ekként a helyi félreértéseket eloszlassák. A balatonparti községeket, mint erkölcsi testületeket, megkéri a szövetségbe való belépésre. Az alakuló közgyűlés napját augusztus hó 11-ére, esütörtökre, tűzték ki. Véleményünk szerint vasárnap délután jobban megfelelne az alakulás idejéül.

**Körmenyi város kölcsöne.** F. hó 8-án Körmenyi város közgyűlést tartott, melyen a képviselőtestület, több jelentéktelen ügy letárgyalása után, a város által felveendő kölcsönüggyel foglalkozott. A kölcsönösszeg, melyet a város fel akar venni 100.000 korona és nem 300.000 korona, mint ahogy híre járt. Több pénzintézet ajánlatot küldött a városhoz. Ezek között legelőnyösebb

a jelzálog hitelbank ajánlata, mely 50 éves amortizációra 4-85% mellett hajlandó kölcsönt nyújtani. A vármegye eredetileg 140.000 korona kölcsön felvételét engedélyezte, de mert a város által a muraszombati vasútra jegyzett 40.000 K jelenleg még nem esedékes, így csupán 100.000 koronára van szüksége a városnak.

**Egy huszártiszt balesete.** Könnyen végzetessé válható baleset érte a nálunk és jól ismert Vörös Tibor huszárhadnagyot, a ki jelenleg huszárezredünk pápai parancsnokságához van beosztva. Sétalovaglásról jött haza ugyanis Vörös hadnagy és lakásán, a lóról leszállás közben a tüzes és ideges paripa oly erővel nyomta a falhoz, hogy ennek következtében a különben atléta természetű tisztnél nagymérvű tüdővérzés állott be napokon át, óriási láz kíséretében. Állapota a fiatal tisztnek oly veszélyes volt, hogy szülőit táviratilag hívták a beteg ágyához Gyórból. Mint értesülünk, a gondos szülői ápolás visszaadta a fiatal tisztet az életnek.

**Adomány.** A zalaegerszegi kath. legényegylet június 12-én megtartott mulatsága alkalmából felülvezetett: dr. Klein Lajos 5 K, úgy ezért, mint az előbbi felsorolt adományért köszönetét fejezi ki az elnökség.

**A hitelszövetkezet tagjainak figyelmébe!** A zalaegerszeg-vidéki hitelszövetkezet, mint az országos központi hitelszövetkezet tagja, cég igazgatósága f. évi augusztus hó 1-től kezdve a váltóknál, valamint a kötvényeknél fizetendő kamatlábat 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%-ra szállította le, a jelzálog kölcsönöknél pedig 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%-ra, a takarékbetéteket illetőleg pedig a kamatlábat f. évi július hó 1-től kezdve 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-ban állapította meg. A szövetkezet kerületébe tartozó községekből névszerint: Ságod, Ebergény, Botfa, Csálár, Szentlőrincz, Kis- és Nagyutas, Kis- és Nagypáli, Császa, Döbréte, Bazita, Neszele, Besenyő, Boezöld, Ördöghegye, Petőhegye, Andrásida, Szentiván, Apátfa, Alibánfa, Kaszaháza, Gébárt, Vorhota és Szenterszéb, úgy helyből tagokat jelentkezésre, illetve belépésre elfogad az igazgatóság Kossuth Lajos-utca 12 sz. alatt levő üzlethelyiségében minden nap délelőtt 9—12 óráig. A szövetkezetnél eddig a tagok száma 1050., 1393. üzletrésszel. Egy üzletrész értéke 50 K, mely heti 20 filléres részletekben fizethető be 5 év alatt.

**Vasárnapi munkaszünet furdóhelyeken.** A kereskedelmi miniszter az ipari munkának vasárnapi szüneteléséről szóló törvényeikk alapján kiadott rendeletet a következő rendelkezéssel egészítette ki: Furdóhelyeken az ipari s kereskedelmi üzletekben az elárulás és házhozszállítás, a menyinyben e célra a 28559/903. számú rendelet hosszabb időt nem állapított meg, vasárnapokon és Szent István napján a furdóidény tartama alatt déli 12 óráig végezhető.

**Sztrájk.** Városunkban a kereskedők egyetértelműleg abban állapodtak meg, hogy üzleteiket este 8 órakor bezárják így akarván alkalmazottaiknak módot adni a napi fáradságok kipihenésére. Nehányan azonban nem tudni mi okból, nem tartja meg a megállapodást s üzleteiket továbbra is nyitva tartják. E miatt aztán több alkalmazott összebeszél és sztrájkra határozták el magukat. Végrehajtják-e eme szándékukat, avagy csak ijesztgetés akar-e lenni, nem tudjuk; mindenesetre méltányos, ha a kereskedők tekintettel lennének arra, hogy reggeli 6 órától este 8 óráig tartó munka az emberi szervezetet eléggé megviseli.

**Hűten hitves.** Kolompár József békés egyetértésben élt feleségével a szép Kolompár Ilonkával. A békés egyetértést sokáig nem zavarta meg semmi incidens. Történt azonban, hogy egy vidéki fiatal cigány vetődött Kolompárék tanyájára, a hol szíves vendéglátásban részesült. Mi alatt Kolompárék vendégszeretétét élvezte, az asszony szemet vetett a esinos legényre. Kilesték, mikor Kolompár József munka után látott, összeszedte az asszony minden ingó-bingó vagyont, bugyorba kötötte és a szerelmes legényre nyel elillant. A megcsalt férj mikor az asszony szökését észrevette, beszaladt a rendőrségre, panaszt tett, kérve a megszökött asszony visszakísértetését, ezt azonban a hatóság a cigány nagy bánatára nem teljesítette.

**Talált gyűrű.** Gráner Sándor gimnásiumi tanuló a kaszaházi uszodában egy gyűrűt talált. A beesületes kis megtaláló a gyűrűt a rendőrségre adta, ahol igazolt tulajdonosa átveheti.

**Drogueria.** Városunkban eddig nem volt olyan kereskedés, melyben gyógyszerárakat bocsátottak volna a közönségnek rendelkezésre. Most a m. kir. belügyminiszterium 58316/IV. a) szám alatt Horváth Antal romhányi lakosnak engedélyt adott arra, hogy ilyent kereskedést nyithasson. Ez annyiban előnyös, a mennyiben bizonyos gyógyfüvek s gyógyárak, mik nincsenek gyógyszerári kezeléshez kötve, olcsóbban szerzethetők meg; viszont az alsóbb néposztályok gyógyfüveket szállíthatnak a drogueriába s ott értékesíthetik, a miből nem megvetendő kereset-hoz juthatnak.

**Allattartók figyelmébe.** Hogy az állatállományt veszélyeztető lépfene terjedése meggátolassék s úgy a felek, mint a »Magyar Kölesönös Állattartósító Társaság« nagyobb foku károsodástól megóvassék, a biztosítási feltételek 14. §. 2. bekezdése értelmében elrendelte a társaság, hogy a nála biztosított állatok beoltassanak. Az oltáshoz szükséges anyagot kívánságra díjtalanul adja a társaság, csak a védőoltásért járó állatorvosi díjatköteles a fél viselni.

**Utóállítás.** A m. kir. honvédelmi miniszterium 51144/VIII/9. számú rendeletével elrendelte, hogy a Kanizsán szervezett állandó sorozó bizottság, tekintettel az állításkötelesek csekély számára, csak havonként egyszer, minden hónap 5-ik napján üljön össze.

**Leesett az állványról.** Simon Ferenc kőműves segéd az építés alatt álló zsidótemplomnál dolgozván, a nagy forróság következtében elszedült s olyan szerencsétlenül esett le egyik állványról, hogy súlyos sérüléseket szenvedett. Bevitték a helybeli közkórházba, a hol nyomban ápolás alá vették.

**Meglopott kocsis.** Horváth István kocsisnak egyetlen vágya volt, szép ezüst órára szert tenni. Megvont magától minden szórakozást, fillért-fillérhez rakott s mikor 36 K-ja együtt volt, elment egyik óráshoz s vett magának egy kettős fedelű, esinos anker remontoir órát. Feltette a kincset s soha sem tette le, nehogy idegen kezébe jusson. A minap azonban hirtelenül távoznia kellett az istálóból s otthagya az órát. Alig hagyta el az udvar, valaki, a kinek tudomása volt az óra létezéséről, besompolgott az istálóba és ellopta az órát. Nagy volt a kocsis ijedelmé mikor az óra hiányát észlelte, sietett a rendőrségre, a hol elpanaszolta nagy keservét, de nem lévén senki ellen gyanuja a megindított nyomozás eredményre nem vezetett.

**Csendélet Tapolczán** f. hó 8-án este egy Czanka nevű ember, aki elválva élt feleségétől s aki különben jómódu polgárszülők gyermeke, Hegymagásról Tapolczára jött, hogy szintén idejövő feleségét néhány lövéssel megijessze. Felesége azonban miért miert sem, távol maradt, Czanka megunva a várakozást, betért Dénes koresmájába, ahol belekötött Patkó György és Kutasi tapolcai lakosokba. Dulakodás közben előrántja Czanka revolverét és Kutasira és Patkóra lö, kik közül Kutasi azonnal, Patkó pedig hirszerint esütörtökön meghalt. Czankát alig lehetett a felbőszült tömeg karjai közül kiszabadítani. Letartóztatták.

**A daruvári gyógyfürdőt,** a melyet mindennemű női bajok, sápkór, vérszegénység, kőszvény, csúszó bántalmaknál és idegbajoknál szoktak igénybe venni, az idén június 30-ig 625 vendég látogatta. A nyári furdóévad szeptember 30-ig tart.

**Terméskilátás a megyében.** A m. kir. földmívelésügyi miniszterium hivatalos kimutatása szerint a f. évi gabonatermés vármegyénk területén a következő: bevetett terület 94.313 kat. hold; buza átlagos termés holdankint 5.79 m/m, összes termés 546.100 m/m. Mult évben volt 657.928. — Rozs és kétszeres: bevetett terület 85.207 kat. hold. átlagos termés holdankint 5.90 m/m, összesen 502.600 m/m. Mult évi 546.396 m/m. — Árpa: bevetett terület kat. holdakban 33.367; átlag holdankint 5.96 m/m, összesen 199.000 m/m. Mult évben 254.363 m/m zab: bevetett terület 24.035 kat. hold., átlagos holdankint 6.02 m/m, összesen 144.700. Mult évi 175.244 m/m. Ezek szerint vármegyénk területén az idei várható termés a mult évihez arányítva jóval silányabb a mi amugyis hanyatló gazdasági viszonyainkra nézve nagyon is szomorú.

**Csintalanság.** Bognár Sándor cigányutcai lakosnak Rozsi és Ferenc nevű gyermekei folyton elvakodtak egymással. A minap is elkezdtek

Legi szokásukat s egymás ellen törtek. E közben a leány vasvillát fogott s fivére felé szurt vele de olyan szerencsétlenül, hogy a vasvilla a fiúnak az arcában megakadt, csak nehezen lehetett a fiu arcából a villát eltávolítani. Majd hogy ki nem szurta a csintalan leány a fiúnak a szemét.

**Kített és visszalopott gyermek.** Válopert folytat egy helybeli iparos a feleségével már jó ideje. Az asszony eltávozásakor magával vitte 2 éves kis fiúcskáját, kit az apa hiába reklamált meg az anyjától. A minap, a hogy emberünk hazament, ott találta szőke haju fiúcskáját a lakáson. Nagy volt az öröm, mely azonban nem tartott sokáig, mert egyik reggelen az anya ismét eljött a kis fiúért és visszalopta magának.

**Késelő amazon.** Bizsók Gyula helybeli lakóst gyöngéd érzelmek fűzték Horvát Pepi hajadonhoz. A szerelmesek közé azonban üszköt dobott a féltékenység; s amint a legény egyik este e miatt szemrehányásokat tett a leánynak a piacon, összeveszték s alaposan elagyabugyálták egymást. E közben Horvát Pepi kést rántott elő s a legénybe akarta mártani, amit a járó-kelők akadályoztak meg, elvévén a harcias amazontól az élesre fent kést.

**Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a **Ferenc József keserűviz** valamennyi hasonló vizet tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan **Ferenc József keserűvizet**.

**A szökött katona.** Megirtuk mult számunkban, hogy Pap István huszár megszökött a helybeli huszár laktanyából, és valószínű, hogy a város körül csatangol, de elfogni nem tudják. Mint vas megyéből kapjuk most a hírt, a legény haza szökött falujába, a Sághegy mellé, de ott nem volt maradása, nem érezte magát biztonságba s az életet magától elakarta dobni. Egy őrizetlen pillanatban borotvával elvágta a nyakát. A mondurt többet nehezen huzza föl már Pap István, ki most közelebb áll a mennyei, mint a földi armádiához.

**Kabát tolvaj.** Szép, szürke felöltője volt dr. Kohn Ignác dobronaki körorvosnak. Meglátta ezt Bertalan István molnári legény és szerette volna magának megszerezni. Mialatt az orvos beteget látogatásán volt, belopódzott ennek a lakásába s a kabátot ellopta. Károsult panaszára megindította a esendőség a kutatást és sikerült is a kabát tolvajt elesipni, mielőtt értékesíteni tudta volna.

**Az ideai vadállomány.** A vármegye minden részéből vesszük az örvendetes jelentéseket, hogy a vadállomány nagy, mivel a korai és enyhe tavasz kedvezett a foglyok és fácánok költésének és a nyulak fiadzásának. A fiatal foglyok rendkívül erősek és máris vannak olyan csapatok, a melyek majdnem anyányiak.

**A tojás megőrzése.** Egy hágai kereskedő a tojásnak hosszabb időre való eltartását célzó eljárásra szabadalmat kért. Az eljárás abban áll, hogy a tisztára mosott tojásokat oldott zselatinba mártja, azután — ha a zselatin a tojáshejőn megszáradt — azok felületét zománcelakkal vonja be, ami meggátolja, hogy nedvesség, illetve levegő juthasson a tojásához.

**Gabona lopás.** Oszvatics Sándor szécsiszigeti molnár gabnájának java részét egyik különálló szobájában tartogatta. Tamberger Ferenc ugyanottani lakos megsejdtette ezt s elhatározta, hogy megvámolja. Egyik sötét éjszakán sikerült neki a szobába jutni, a honnan 20 kgr. búzát s 60 kgr. rozstot zsákba rakva elloptott. Oszvatics panaszára a esendőség megindította a nyomozást és csakhamar kézrekerítette a tolvajt, a kit aztán átadtak a büntető bíróságnak.

**Elgázolás.** Sokszor tettük már szavá a városunkban elharapódzott azt a rossz szokást, hogy az utcákon keresztül-kasul olyan örült sebességgel hajtanak, hogy alig lehet előlük menekülni. Azonban, ugylátszik szavunk kiáltó szó volt a a pusztában. A rossz szokást tovább üzik s nincs a ki megfékezné. A minap Feresel István helybeli fuvaros szintén hódolt ennek a sportnak és a mint keresztül nyargalt az utcán Csiszár Lajos nejt elgázolta. A megsérült asszonyt gyógykezelés alá vették, Feresel ellen pedig megtették a büntető feljelentést.

**A lipiki jód tartalmú hőforrást** eddig 1427 fürdővendég látogatta.

**Lopás.** Gáspár Géza olai borbély üzletébe ismeretlen tettes behatolt s onnan a nyitva hagyott szekrényből 4 K 90 f készpénzt és több darab kendőt elloptott. A rendőrség káros panaszára folytatán megindította a nyomozást, azonban eddig eredményre nem jutott.

**Állategészségügy.** A földmivélségi miniszteriumhoz beérkezett hivatalos adatok szerint vármegyénk területén 1 községben takonykór és bőrféreg, 1 községben ragadós száj és köröm fájás, 15 községben ivarszervi hólyagos kiütés, 1 községben rühkór, 38 községben sertésorbánc és 66 községben sertésvész volt.

**Uj zeneművek.** »Fonódal« hegedűre zongorakísérettel, írta Drenzl Oszkár. A modern hegedűirodalom ugy látszik, csak mennyiségben mutat nagymérvű gyarapodást, de minőségileg nagyon kicsiny azoknak a műveknek a száma, a melyeket egyenrangba lehet helyezni. Egy Vienxtemps, Ureniawsk, Sarasate stb. hálás hegedűdarabjával Dienzl Fonódala, amely előnyösen válik ki a mostan megjelenő sok selejtes mű közül, elevenen mozgó rithmussal hiven utánozza a rokka pörgését anélkül, hogy az monotonná válna. A bájos kompozíciót mind ez ideig nagy sikerrel játszották: Koczián, Gejjer Stefi és a brassói származású Maleher Rezső. (Ára 2 K.) — »Lesoldienx« szerzette: Urber Károly, Mária. A mű fantáziaszerű rhapszodikus feldolgozása, mintha már sejtetné a közelgő végét a korán elhunyt nagy zeneszerzőnek. Mintha buesuzni akarna a világtól, olyan fájdalmas motívumot, esendet megnevez mind jártasmű bevezető ütemeiben. Technikai szempontból is nagyon hálás és a mű s így helyesen eszelekedett a Rózsavölgyi cég hogy a művet újból kiadta. (Ára 1 K 50 f.) — »Magyar ábránd« zongorára szerzette Polonyi Elemér. Magyar népdal motívumok Brillhaus feldolgozása ez, a melynek minden egyes üteme elárulja, hogy szerzője ismeri a zongorajátás technikájának minden csinját-binját, szóval tudja, mint kell egy korrekt zongora tételt megírni, hompozíciót, (melynek ára 3 K.) Tomka István zenedei igazgatónak ajánlotta a szerző. — A fenti zeneművek Rózsavölgyi és Társa cs. és kir. udv. zeneműkereskedés kiadványai.

**Nyári vasuti menetrendünk** május 1-től: **Zalaegerszegre** érkezik a) **Bobáról** 8 ó. 39 p. reggel, 5 ó. 45 p. délután, 9 ó. 47 p. este; b) **Csáktornyáról** 9 ó. 15 p. reggel, 8 ó. 24 p. este; **Zalaegerszegről** indul a) **Bobára** 5 ó. 54 p. reggel, 9 ó. 29 p. délelőtt, 4 ó. 12 p. délután; b) **Csáktornyára** 4 ó. 59 p. reggel, 5 ó. 50 p. délután. **Helyi közlekedés Zalaegerszeg és Szentiván között.** **Zalaegerszegről** indul **Szentivánra** 6 ó. 10 p. reggel, 11 ó. 54 p. délelőtt, 2 ó. 33 p. délután, 5 ó. 09 p. délután, 9 ó. 00 p. este. **Zalaegerszegre** érkezik **Szentivánról** 7 ó. 57 p. reggel, 2 ó. 01 p. délután, 4 ó. 48 p. délután, 7 ó. 52 p. este. **Zalaszentivánról** indul **Nagykanizsra** felé: 6 ó. 47 p. reggel, 12 ó. 40 p. délután, 3 ó. 55 p. délután, 6 ó. 03 p. délután (vegyes vonat), 9 ó. 54 p. este (gyorsvonat), 2 ó. 21 p. éjjel. **Zalaszentivánról** indul **Szombathely felé:** 5 ó. 16 p. reggel (gyors vonat), 7 ó. 24 p. reggel, 1 ó. 29 p. délután (gyorsvonat), 3 ó. 13 p. délután, 7 ó. 20 p. este (vegyesvonat), 2 ó. 17 p. éjjel.

## Csarnok.

### Barátságból.

**Veérné:** beszédesszemű, kellemes formájú asszony? olyan, akiről már ezerszer megírták, hogy „Balzac-korú.” Kiváló érénye, hogy nem öltözködik izléstelenül, és hogy telivér fővárosi asszony léte, ötletesen le tudja mosolyogni a kis vidéki várost, ahova a férje — ügyvéd — néhány évvel ezelőtt telepedett le.

**Bató:** bírósági jegyző. Külsője, megjelenése nem több a fővárosi körutjának a tucat-alakjainál, ám a vidéki városkában mégsem marad hatás nélkül a raglónja. Nem tombol benne a szellemesség, de az alatt a néhány év alatt, a míg fővárosi bíróságban doigozott, ragadt rá egy kis méz a zsurokról. Boldog, hogy eleven pesti asszonyra akadt és még boldogabb, hogy Veérné nem néz úgy keresztül rajta, mint a többi, udvarolni akaró ficurón.

**Malayné:** az alügyésznek a felesége. Elég kedves és elég esetlen kis teremts. Az élete nem épp csupa gyönyör, mert a férje azon a címen, hogy sok a hivatalos dolga, örökkön idegen feleségek körül lebzsel. Az asszonykát — sajtáságos — az a lemondó, gyerekesen fájdalmas tekintet teszi bájosná. Rövid néhány hónap alatt összeharátkoztak Veérnével, amin a városka, ugy befelé mosolyog, hogy: a mindig szikrázó nap mellől soha sem marad el a pislákoló kis csillagocska.

## I.

**Veérné:** Tudja, hogy csalódtam magában?

**Bató:** Természetesen; kellemesen?

**Veérné:** Ezért az önhiúságot megérdemelné, hogy nemmel feleljek.

**Bató:** Minthogy pedig a nagyságos asszony elvből ellensége a... a... az igazság eltagadásának, tehát igennel felel.

**Veérné:** Ugy van! Maga valósággal tanulmány volt előttem...

**Bató:** És pedig?

**Veérné:** És pedig figyeltem, miképp változik át a nagyvárosi ur parlagi gavallérrá néhány hónap alatt.

**Bató:** Bocsnát, már egy éve...

**Veérné:** No, jó, hát egy éve...

**Bató:** Azt akarom mondani, hogy már egy éve vagyok engedelmes szolgája és ma tudtam eleddig elérni a legnagyobb »eredményt«, hogy »kellemesen csalódtam« bennem, hogy nem veszek magamra fekete ruha mellé vadászkalapot és sárga cipőt, hogy nem hordok zöldalapú piros és kék pöttyös nyakkendőt, szóval, hogy nem lett belőlem »parlagi gavallér.«

**Veérné:** És ez az elismerés önnek semmi?

**Bató:** Abban a nagy hullámban, amit várok, ez az elismerés egy parányi kis cseppecske.

**Veérné:** Ez szép, novellába való mondat volt.

**Bató:** Igazán nincs oka a gunyolódásra...

**Veérné:** Ön ezt az én második elismerésem sem értékeli érdeme szerint...

**Bató:** Most én mondhatnám, hogy ez a szó: »értékelné«, szép és novellisztikus... Ám az eredmény mégis az, hogy én pont ott vagyok most, ahol egy esztendővel ezelőtt voltam.

**Veérné:** Misztikus beszéd...

**Bató:** Nem az! Ön erőszakkal annak látja. Tudja, hogy ninos más gondolatom, mint ön, tudja, hogy az én életem ön csak ön körül folyik, tudja, hogy...

**Veérné:** Tudom, tudom, tudom, könyv nélkül tudom; ha nem csalódom száznegyvenhatedszer hallom ezt...

**Bató:** Szívtelen...

**Veérné:** Sőt!... Végre is komolyan beszélek magával. Nem azért, mert megérdemli, hanem azért, mert ma jó a kedvem.

**Bató:** Remélhetek?

**Veérné:** Nem!

**Bató:** És ez az ön jó kedve?

**Veérné:** Ez! Értsük meg egymást. Azaz: én értem önt... Nem valami csodálatra méltó dolog, hogy maga a fővárosi élete után rettegett előre ettől az idevaló tompaságtól. Értem ezt és meg is bocsájtom. Azt még könnyebben fel lehet fogni, hogy jól esett önnek itt olyan valakit találnia, akivel pesti emberekről, színházakról, szóval: mindenről beszélgethet, ami pesti. Nos: itt voltam én! De azt már nem értem, miért lovagolta be magát abba, hogy szerelmes belém? Okvetlenül kellett az? Azaz persze, hogy kellett! Mert önél, önöknél ez olyanféle élet-szükséglet, mint a jó szivar... Hát miért épp én?...

**Bató:** Higyje el...

**Veérné:** Elhiszek mindent és nem hiszek semmit... Nézze mondok valamit. Ha magának mindenképp szükséges valaki, akinek udvarol, nézze... nézze... itt van Malayné... Mennyivel több lehet ott a reménye. Én csak élek valahogy a férjemmel, ő sehogyan. Még jól is esnek a kicsikének... Mit gondol?...

**Bató:** Malayné?

**Veérné:** Az —

**Bató:** Soha!

## II.

Egy hónappal később.

**Veérné:** Napok óta alig látlak.

**Malayné:** Édesem, a háztartás...

**Veérné:** Ugyan, mesebeszéd. Hát ezelőtt . . .  
**Malayné (felsőhajt):** Ó, ezelőtt . . .  
**Veérné:** Tisztára érthetetlen vagy.  
**Malayné:** Magam sem értem ki magamat magamban . . .  
**Veérné:** De hát mi történt? Vagy mi történtek?  
**Malayné:** Érzem, hogy nem tudok soká ellentálni . . .  
**Veérné:** Minek?  
**Malayné:** Azt kérdezd inkább: kinek.  
**Veérné:** Megjjesztés . . .  
**Malayné:** Tehetetlen vagyok magammal.  
**Veérné (hirtelen):** Bató?  
**Malayné:** Az . . . A férjem napról-napra rosszabbul bánik velem . . .  
**Veérné:** És ezért . . .  
**Malayné:** Ó pedig oly részvevő szívű.  
**Veérné:** Szerencsétlen! Visszarántlak a bajból.  
**Malayné:** Kevés már az erőm . . .  
**Veérné:** De, az istenért, eddig csak nem tetél valami . . .  
**Malayné:** Eddig még nem, de . . .  
**Veérné:** Megmutatom, hogy az én barátságom igaz. Én mentlek ki . . .

## III.

**Veérné:** No, maga jó kis madár. Hát ily pontosan kellett a tanácsomat megfogadnia?  
**Bató:** Csak nem veszi komolyan . . .  
**Veérné:** Ne álszenteskedjék . . . Nem restelli, egy olyan kis tehetetlen asszony! . . . Hát ennek a meghódításához is kell erő?  
**Bató:** Hisz tudja, hogy csak ön . . . Feleljen . . .  
**Veérné:** Ne kérdezzen, hanem, hanem, várjon . . .

Fáy Nándor.

Piaczi áraink a legutolsó hetivásáron 50 kilogrammonkin.

|         | minőség szerint | Kor-tól | Kor-ig |
|---------|-----------------|---------|--------|
| búza    |                 | 8.—     | 8-20   |
| rozs    |                 | 5-50    | 5-60   |
| árpa    |                 | 5-50    | —      |
| zab     |                 | 5-80    | 6.—    |
| tengeri |                 | 6.50    | 5.80   |

Nyílt-tér.)\*

**NESTLE** Legtökeletesebb tápszer-csecsemők részére.

Kísérleti célokra feldobozok á 1 Korona  
 A tisztelt szülésznek probadobozok és rőpiratok ingyen rendelkezésre állnak a **NERUDA NÁNDORNÁL** féle főraktárban **BUDAPEST, IV. Kossuth Lajos utca 7 sz.**



Igyunk naponként borhoz, tejhez, cognachoz rohtsehi **Tempel-forrás** vizet, melynek kellemes felüdítő hatásán kívül az az előnye, hogy jó étvágyat esinál, elősegíti az emésztést és rendes anyagcsereét okoz.

\*E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

## Vértisztító-tea

**Wilhelm Ferenc** gyógyszerésztől, cs. és kir. udv. szállító Neunkirchenben, Alsó-Ausztria.

Hogy kétségtelenül szükség volt egy jó és hatásos vértisztító teára, azt bizonyítja egy ilyen szernek előállítására történt számtalan kísérlet. Wilhelm Ferenc gyógyszerésznek szakismeretei alapján sikerült ilyen vértisztító teát a leghatásosabb alkotórészekből összeállítani; teájában nem kevesebb 30 különböző alkotórész van, mely különös eljárással állítható elő.

Ezen tea hatásáról esuznál és köszvény-nél számos gyógyult köszvény levele tanuskodik. Csak **Butschin Streifeld grófné alvezredesné** köszönőlevelére utalunk.

Kapható Franz Wilhelm gyógyszerész cs. és kir. udvari szállítónál Neunkirchen, Alsó-Ausztria, valamint a nevesebb gyógyszertárakban és drogueriakban.

1 csomag 2 K és a raktárból 1 posta küldemény 15 csomag 24 K bérmentve az osztrák magyar monarchia posta állomásaira.

Felelős szerkesztő: dr. Csák Károly.

Társzerkesztő és kiadó: Udvardy Ignác.

12415/ni. 1904.

## Hirdetmény.

Zalavármegye székházának faszindellyel fedett része cserépszindelyezéssel való ellátással kapcsolatos munkák végrehajtása **4548 K 22 f** összeg erejéig szándékolatik.

A fent említett munka kivitelének biztosítása céljából az 1904. évi **július hó 30-ik napjának d. e. 10 órájára** az államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívattak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataik a kitűzött nap 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival is inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bántópenz esatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a zalaegerszegi m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Zalaegerszeg, 1904. július 8.

**CSERTÁN KÁROLY s. k.**  
 Zalavármegye alispánja.

## Hirdetmény.

A zalaegerszegi izr. hitközség előjárósága az új templomülések vásárlására vonatkozó eljárási föltételeket és szabályokat megállapította. E föltételek értelmében felhívattak mindazok, kik a régi templomban tulajdon ülésekkel bírnak, hogy a mennyiben az új ülések eladásánál a nekik nyújtott kedvezményes elővásárlási jogukat igénybe venni óhajtják, szivesked-

jenek ezt **f. évi július 20—28-ig** terjedő nyelc napon belül a hitk. irodában írásban bejelenteni.

Aki ezen határidőt elmulasztja, elővásárlási jogától eszik.

Az új templomülések vásárlására vonatkozó ajánlatok **foljó évi július hó 20-tól augusztus hó 10-ig naponta d. u. 2 órától 6 óráig** a hitk. irodában írásban terjesztendők be. Az ajánlat azonban csak azon esetben vehető figyelembe, ha ezzel egyidejűleg a venni szándékolt új ülés megállapított becsértékének 10%-át, mely egyszersmind foglalóul szolgál, a vásárló a hitk. pénztárába azonnal készpénzben lefizeti.

Az ülések vásárlására vonatkozó részletes feltételek, valamint bármely irányu egyéb felvilágosítások és tájékozódások a hitk. irodában megszerezhetők.

Kelt a zalaegerszegi izr. hitk. előjáróságának f. évi július hó 11-én tartott üléséből.

**Schlesinger Ármin**  
 hitk. titkár.

**Boschán Gyula**  
 hitk. elnök.

Ad. 2782/P. 1904. szám.

## HIRDETMÉNY.

A Gombos-család jogosultjait illető ugynevezett zágorhidai közös erdő egyénekenkénti felosztása ügyében a kihatásról készült mérnöki munkálatok birói hitelesítésére határnapul

**1904. augusztus 1-ének d. e. 9 órája**

Nova községbe a nagyvendéglő helyiségébe kitűzetvén, felhivatnak az érdekeltek, hogy a fenti napon a tárgyalásra annál is inkább megjelenjenek, vagy érdekeik kellő képviselteséről gondoskodjanak, mivel távolmaradásuk az eljárás befejezését gátolni nem fogja.

Az ismeretlen tartózkodásu és netán távollevő érdekelteket az ügygondnokul kinevezett Boschán Gyula zalaegerszegi ügyvéd fogja képviselni.

Zalaegerszeg, 1904. július 9.

**Dr. Fritz József**  
 kiküldött kir. tszki bíró.

## Uj pék üzlet.

Értesítem a t. közönséget, hogy a Körmendi-utcában, a **Nagy Károly-féle** házban

## pék üzletet

nyitottam. Minden igyekezettel azon leszek, hogy a vevő közönség igényeit, úgy a **sütemények jóságára**, mint **árára** nézve teljesen kielégítsem.

A tisztelt közönség szives pártfogását kéri

**NAGY IMRE.**

## Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy Zalaegerszegen, Zöld-utca 3. szám alatt (Fürst Benedek házában)

## késműves és köszörüs

műhelyt nyitottam.

Ajánlom magam minden a szakmába vágó munkák új anyagból elkészítésére, elvállalok köszörülés és javításra borotva-, olló-, zseb-, konyha-, valamint mindennemű szerszám késeket a legjutányosabb árért.

Továbbá raktáron tartok úgy saját, valamint a legfinomabb szolingeni készítményű borotvákat, ollókat, zseb- és konyhakéseket.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve vagyok

kiváló tisztelettel

**Vámosi István**

késműves és köszörüs.

## Amerikába

**135 korona**  
mérsékelt áron lehet harmadik osztályon

Bécsből Antwerpenen át

**New-York, Philadelphiába**

utazni, beleértve az ellátást.

Ezen mérsékelt ár mellett való felvétel végett az utasok 20 K előleget tartoznak küldeni e címre:

**Red Star Line**

Bécs, Wiedner Gürtel 20.

## Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **ZALAEGRSZEGEN a Kossuth Lajos utca 28. sz. alatt Nagy Gyula** ezimen

## cipészüzletet

nyitottam.

Szakismeretemet, melyet Magyarország nagyobb városaiban és a fővárosban sajátítottam el, indítva érzem magamat arra, hogy a n. é. közönség legkényesebb igényeit is képes leszek kielégíteni.

Készítek **uri-, női- és gyermek-cipőket** a legizlésebb kivitelben, a legtartósabb anyagból, továbbá elfogadok mindennemű javítást.

Magamat becses pártfogásába ajánlva, vagyok tisztelettel

**Nagy Gyula.**

## Jónak, a jobb az ellensége.

Tényleg a legjobb az eddig használatban levő szappan, szóda, por, stb. anyagoknál vászon és pamut ruháimuk mosására, a Schicht által újonnan feltalált

mosókivonat,

## „Asszonydicséret“

védjeggyel,  
a ruha beaszatására.

## Előnyök:

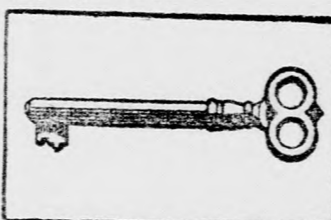
1. Az eddig szükséges volt mosási időt a felére csökkenti.
2. Fáradságot a negyedére.
3. A szóda használatát teljesen fölöslegessé teszi.
4. Minthogy tisztábbá, tehát fehérebbé is varázsolja a ruhát.
5. Ugy a kezeknek, mint a ruhának teljesen ártalmatlan, amiért az alant jegyzett czég kezességét vállal.
6. Rendkívül kiadósága folytán olcsóbb, minden más mosáshoz képest.

Nélközvetlenül válik minden háztasszony és mosónőnél egy egyszeri kísérlet után.

Mindenütt kapható.

## Schicht-szappan

„szarvas“ vagy „kulcs“



jeggyel

legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. Minden káros alkatrészektől mentes.

Mindenütt kapható!

Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.

## Schicht György, Aussig

A legnagyobb gyár a világban, az európai szárazföldön

507/v. 1904. szám.

## Árverési hirdetmény.

Alulírt kir. bir. végrehajtó az 1881. évi LX, t.-e. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a zalaegerszegi kir. járásbíróóság 1904. V. II. 430. számú végzése által Grünbaum Béla és Neu Ignác végrehajtató javára Schlesinger Bernát zalalövői lakos ellen 2000 K tőke, ennek 1904. évi május hó 24-től járó 5% kamatja, egy járuléka erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt 781 korona 80 f-re becsült bolti cikkek és butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján leendő eladatása elrendeltvén, ennek a helyszínén, vagyis Zalalövön leendő eszközzésére 1904. július 29. napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX, t.-e. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX, t.-e. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Zalaegerszeg, 1904. évi július hó 10-én.

**Nagy Sándor,**  
kir. bir. végrehajtó.

5121/tkv. 1904. szám.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A zalaegerszegi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a zalaegerszegi szöv. öns. egylet végrehajtónak Horváth Cseke József végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében 306 K tőkekövetelés és járulékaiknak kielégítése végett a zalaegerszegi kir. törvényszék területén levő, a zalaegerszegi 1984. sz. tjkvben + 2833. hrszám alatt Horváth Cseke József tulajdonán felvett ingatlanra 289 korona; II. a zalaegerszegi 1985. sz. tjkvben ugyanannak tulajdonán felvett következő ingatlanokra: + 127. hrsz. alattira 480 korona; + 129. hrszám alattira 32 korona; + 2834. hrszám alattira 271 korona; III. a zalaegerszegi 1664. sz. tjkvben + 1635. hrszám alatt ugyanannak tulajdonán felvett ingatlanra 139 korona ezennel megállapított kikiáltási árban az árverés elrendeltetik, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1904. évi augusztus hó 18-ik napján Zalaegerszegen a tkvi hatóság irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fognak adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 28 korona 90 fillért, 48 koronát, 3 K 20 f-t, 27 K 10 f-t és 13 K 90 fillért készpénzben, vagy óvadékképes érték-papírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-e. 170. §-a értelmében a bánat-pénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság. Zalaegerszeg, 1904. évi június hó 29.

Rohonczy, kir. tszéki bíró.

Több mint

**50 év óta sikerrel használtatik!**



Az eszéki  
**arckenőcs**  
és eszéki  
**SZALVATOR-**  
szappan  
eltávolítja a szeplőt,  
májfoltot és a bőr  
összes tisztátlan-  
ságát.

Valódi csakis a

**DIENES J. C.**

Salvator gyógytárából

Eszéken felsőváros.  
1 tégely eszéki arckenőcs . 1 K 70 f.  
1 db Salvator szappan . . 1 K -- f.  
1 tégely kézi pászta ára . 1 K 20 f.  
1 lyoni rizspor kis doboz 1 korona, nagy doboz 2 korona.

Figyelemztetés.

Ezen cikkek mentek minden ártalmas alkatrészektől és megfelelnek tökéletesen a 71012. sz. b. m. rendeletnek.

Csak akkor valódi, ha fenti törvényileg beiktatott védjeggyel el vannak látva és kérik a t. közönség csakis DIENES-féle eszéki kenőcsöt és szappant kérni és elfogadni.

Főraktár Budapesten:

**Török József úr gyógyszerterében**  
VI. Király-utca 12. sz.

## Fernolendit

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓ.

cipő fénymáz, a világ legjobb fénymáza és Glanzcrème világos cipők számára legszébb fényt adnak és megtartják a színt állandóan. Sárga vagy barna bőrből készült foltos cipők Lyosin alkalmazásával egész új szintet kapnak.

Alapított 1812.-ben. Gyárraktár Budapesten, V. Lipót-körut 24. A levelek Bécsbe III/i. intézendők. A mosáshoz Brunnen-szappan veendő.

3250/tkv. 1904.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A zalaegerszegi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak *Simon Ferenc és neje Czupi Erzsébet* végrehajtást szenvedők elleni végrehajtási ügyében 409 korona 06 fillér tőkekövetelés és járulékaiknak kielégítése végett, a zalaegerszegi kir. törvényszék területén levő, az orbánosfai 3. sz. tjkvben I. 40., 43/a, 43/b, 110., 3., hrsz. zsellérbirtok és a közös legelő és erdőből  $\frac{1200}{14400}$  rész illetőségére együttesen 2405 korona; II. az orbánosfai 116. sz. tjkvben + 337. hrsz. ingatlanra 556 korona ezennel megállapított kikiáltási árban az árverés elrendeltetik és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1904. évi augusztus hó 5-ik napján megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok beesésének 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-át, vagyis 240 korona 50 fillért, 55 korona 60 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék telekkönyvi hatósága.

Zalaegerszeg, 1904. évi április hó 18-án.

Dr. Kiss, kir. tvszéki albiró.



**Somatose**  
oldható húsfehérnye  
a hús tápanyagát tartalmazza (tojásfehérnye és só) majánium izelen, könnyen oldható poralakban.  
a lehető legjobb  
**erősítő szer**  
gyenge, a táplálkozásban visszamaradt egyéneknek, mellazdagoknak, idegbetegnek, gyomorbetegnek, gyermekgyógyászoknak, angol kórban szenvedő gyermekeknek, gyógyulók-nak stb., stb.,  
**Vas-Somatose**  
alakjában különösen  
**sápkórban**  
szendőknek orvosi-lag ajánlva.  
Somatose nagy mértékben emeli az étvágyat.  
Kapható minden gyógyszer-tárban és drogeriában.  
Csak eredeti csomagolásban valódi.  
Festékgyárak ezelőtt  
Bayer Fr. és társa, Elberfeld.

411/v. 1904. sz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírt kir. bir. végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a zalaegerszegi kir. járásbírósa 1904. V. II. 191. számú végzése által *Löwinger József* szombathelyi lakos végrehajtató javára *Buchwald Zsigmond* szentkozmadombjai lakos ellen 60 K tőke, ennek 1901. évi január hó 26-tól járó 5% kamatja, ugy járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt, 638 K-ra beesült butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján leendő eladatása elrendeltetvén, ennek a helyszínén, vagyis **Szentkozmadombján** leendő eszközzésére 1904. évi augusztus hó 1-ik napjának délelőtt 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek beesáron alul is eladatni fognak. Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-c. 108. §-ában megállapított felételek szerint lesz kifizetendő.

Zalaegerszeg, 1904. július hó 13-án.

**Nagy Sándor,**  
kir. bir. végrehajtó.

## „MAYER” gépgyár

vas- és fémöntöde részvénytársaság SZOMBATHELY.

Raktár: Budapest, V., Lipót-körút 15.

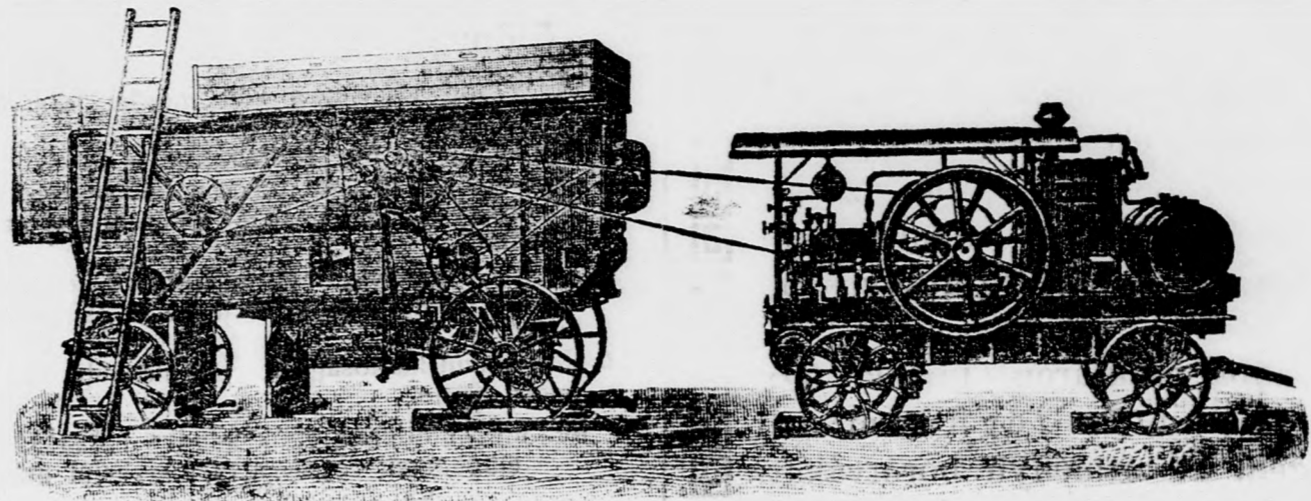
Készít mindennemű

Gazdasági gépeket, kitűnő szerkezettű Benzin- és szivó-gázmotorokat 2-50 lóerőig

**Benzin-motoros cséplőkészletek.**

Legolcsóbb üzem!

Tűzveszély kizárva!



**Malomépítéset:** Új hengerek, minden e szakmába vágó gép gyártása. Teljes műalmi berendezések.

**Különlegesség:** Legújabb szerkezettű csavaros és szabadalmazott víznyomó mäsú borsajtók.

**Osborne D. M.-féle** világhírű amerikai arató és kaszáló gépek magyarországi kizárólagos képviselősege.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. Kívánatra minden szükségletre külön költségvetés.

## Bérbeadás.

A méltóságos gróf Batthyány Zsigmond ur novai uradalmához tartozó évenkénti hat országos vásár

**helypénzszedési joga**

1905. évi január hó 1-től és a

**nagyvendéglő a mézárszékkel**

1905. évi április 1-től külön-külön is bérbe fog adatni.

A nagyvendéglőhöz tartozik a közbáráhid is, mely után a vágatási díjak bérlőt illetik.

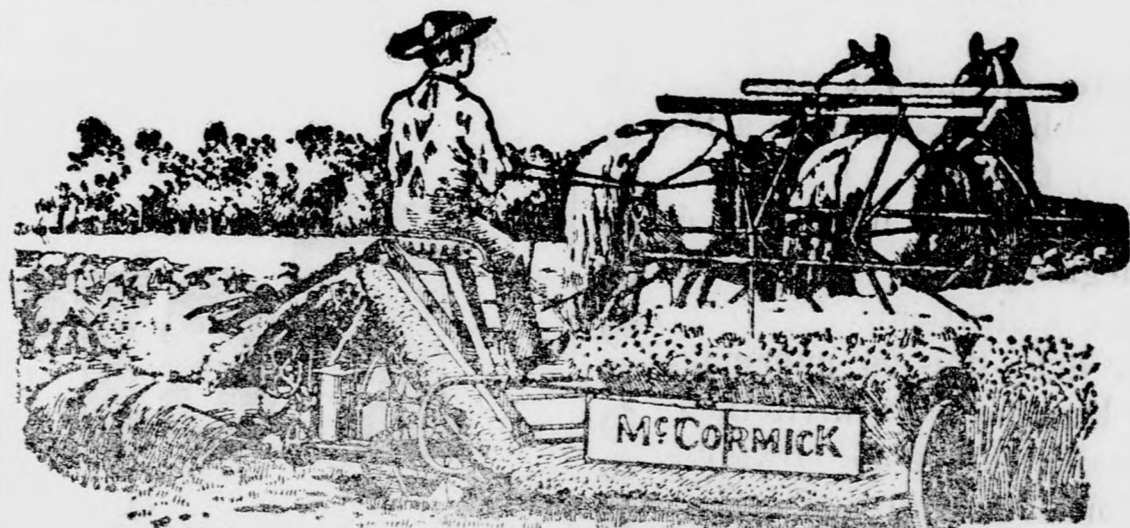
Bővebb felvilágosítást ad az **uradalom intézősege** Nován.

Mc. Cormick Harvesting Machine Company  
(Chicagoí aratógépgyár.)

KNEDHT J. E., igazgató.

Budapest, V. Váci-ut 30.

Katalogusok  
ingyen és bérmentve.



Felvilágosításokkal  
készséggel szolgálunk

Gyártmányok: Kévekötoégép, „Daisy” marokrakó aratógép, fúkaszálógép, szénagyűjtő gereblye és „Manilo” kévekötofonál gyártmányai.  
Évi gyártmány 362.000 gép.

Oltóság! Lelkiismeretességgel!

Maját érdekében hirdessen kizárólag

LEOPOLD GYULÁ

hirdetési irodája által, Budapest, Erzsébet-körút 54. 9

Szakavatottsági Pontosság!

### Császárfürdő

téli és nyári gyógyhely  
**BUDAPESTEN.**

Elsőrangú kénes hévízű gyógyfürdő, páratlan gőzfürdővel, legmodernebb iszapfürdőkkel, pompás ásványvizuszodákkal, kő- és kádfürdőkkel, 200 kényelmes lakoszobával.

Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

## REPARATOR

KÖSZVÉNY ÉS CSÚZ ELLEN LEGSIKERESÉBB  
a KRIEGNER-féle

1 üveg 2 korona, kis üveg 1 kor.

Főraktár: **KORONA-GYÓGYSZERTÁR**, Budapest, Calvin-tér.

KIVÁLÓ SZERENŐSE:  
• ELŐZÉKENYSÉG:



SZERENŐSE-NAPTÁR  
INGYEN ÉS BÉRMENTVE:

### KIRÁLYFI ÉS TÁRSA

BANKHÁZA, BUDAPEST, ANDRÁSSY-UT 60.

a megy. kir. szab. osztályosajáték főtámasztó helye.

110,000 sorsjegy, 65,000 nyer. — Nyeremények összege 14.459,000 korona.

### A Kisbirtokosok

Országos Földhitelintézete  
BUDAPEST, V. GÉZA-UTCA 2.

300 koronától kezdve ad törlesztéses adó-levél-kölcsönöket, melyek után

|                            |                            |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| HÍVÓ KÖZPONTJÁRÉKAI:       |                            | SP/0 levélással:           |                            |
| 50 évre a tőke évi 5.40%-a | 80 évre a tőke évi 5.20%-a | 40 évre a tőke évi 5.80%-a | 60 évre a tőke évi 6.20%-a |
| 30 " " " 6.50%-a           | 30 " " " 7.30%-a           | 20 " " " 8.00%-a           | 20 " " " 8.50%-a           |

fizetendő járadékul a törlesztéssel együtt.

Bővebb felvilágosítást az intézet díjmentesen ad.

### HÔTEL PARIS SZÁJLODA

Szájlodás: SIMON PÁL.

BUDAPEST, VI., VÁCZI-KÖRUT 25. SZ.

100 szoba 2-20 K-tól fejlebb kiszolgálással és villanyvilágítással együtt. Fürdők, elegáns kávéház, étterem és sörcsarnok a házban. Villamos vasúti megállóhely az összes pályaudvarok és hajók felé.

## REMINGTON

IRÓGÉP

ÚJ MODELLJE

megjelent!

PROSPEKTUST KÜLD

### GLOGOWSKI ÉS TÁRS

BUDAPEST

ANDRÁSSY-ÛT 12.

Ön nagyon idősnek látszik!

Fesse haját a CZERNY-féle

## Tanningene

HAJFESTŐ-SZERREL

Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

BÉCS  
Drechnerstrasse 79-85.

**Benzin- és petrolin-lokomobilok**



Vidékiek kedvecca találkozási helye

### KLIVÉNYI FERENCZ

vendéglős elsőrangú éttermel

Budapest, VI., Andrásy-út 39.

Kifünő magyar konyha, valódi fűszere borok és a világhírű „PSCHORRBRÄU” egyedül kimerése.

Az egyedül létező valódi angol

### SZÉPÍTŐSZER

UGORKATEJ

a Balassa-féle valódi angol mely azonnal eltávolít minden szepit, májfoltot, pattanást, mitesszert stb. és az arcnak üdösséget, fiataloságot kölcsönöz. Hölgyeknek nélkülözhetetlen!

Egy üveg ára 2.- K, hozzá ugorka-szappan L-K, puder 2.- K. Postai szétküldés naponta.

Főszétküldési hely:

Balassa Kornél gyógyszerháza: Budapest — Erzsébetfalva.

## OSERS és BAUER

MOTORGYÁR

BUDAPEST  
V., Lipót-körút 7.

**Benzin- és petrolin-motorok**

**Szivógáz-motorok** 2-3 fillér üzemköltséggel.

Ezerfolyó berendezések működésben. — Elsőrendű gyártmány. — Kedvező üzleti feltételek.

## Gyümölcs eladás.

A legjobb minőségű és minden-

nemű enni, befőzni és lekvárnak való

## gyümölcs

a legolcsóbb napi árban utánvét mellett 5 kilogrammtól kezdve kapható

Ifj. Galvács Lászlónál  
Kecskeméten.

## Pénzt, sok pénzt,

havonként 1000 koronáig kereshet mindenki tisztességesen minden szakismeret nélkül.

Küldje be címét E 473 jellege alatt a következő címre: Annoncen-Abteilung des „Merkur“ Mannheim, Meerfeldstr.

## Üzletház eladás.

Szombathelyen, ennek legélénkebb utcájában egy

## sarokház,

melyben jelenleg egy kitűnő forgalmu fűszer- és lisztüzlet van, szabadkézből

eladó.

A ház 1915-ig adómentes.

Fodor Zsigmond  
Szombathely.

## BRÁZAY FÉLE SOSBORSZESZ



NAGY ÜVEG ÁRA: 2 KORONA  
KIS ÜVEG ÁRA: 1 KORONA  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVEGHEZ  
MELLEKELVE VAN!

# Zacherlin



Nagyszerűen hat, mint utólrhetetlen rovarölő. Valódi csak palackokban.

### Kapható Zalaegerszegen:

Hubinszky Adolfnál,  
Kaszter Sándornál,  
Gyarmati Vilmosnál,  
Ján Ferencnél,  
Fangler Mihálynál,  
Kosztelitz Miksánál,  
Reich Samunál,  
Kumlós Miksánál,

### Bellatincezon:

Weisz Bélánál.

### Jánosházán:

Federer Jenónél,  
Kohn Jakabnál,  
Spitzer Sámuel utódánál:  
Singer Sándornál.

### Letenyén:

Eppinger Ignácánál,  
Weisz Henrichnél.

### Pacsán:

Schleffer M.-nél,  
Pacsa és Vidéki Fogyasz-  
tási és Értékesítő szövetke-  
zetnél.

## Gyomorbetegeknek,

akik meghűlés, gyomortájerhelés, élvezhetlen, nehezen emészthető, túlhideg vagy meleg eledel, vagy szabálytalan életmód folytán gyomorhajban, gyomorkatharusban, gyomorfájdalomban nehéz emésztésben vagy elnyálkásodásban szenvednek, a rég kipróbált jó hatású **emésztési és vértisztító szert** ajánljuk, mely az

## Ullrich Hubert-féle növény bor.

Kitűnő gyogyerejűnek talált növényekből jó borral vegyítve készül, erősíti az ember gyomorszerveit anélkül, hogy gyomorhajtó szer lenne. Eltávolítja a véredények zavarait, tisztítja a vért minden romlott, betegséget előidéző anyagoktól és hathatósan működik az egészséges vérképződésre. Ezen bornak kellő időben való használata mellett minden jelenség, mint főfájás, felbőgés, gyomorégés, melyek idült gyomorhajoknál leggyakrabban előfordulnak, már a kezdetleges használatnál megszűnnek.

Szorulás, kólikafájdalmak, szíverés, álmatlanság ezen növénybor használata mellett gyorsan megszűnik.

Halvány, aszott kinezés, vérhiány a legtöbb esetben a hiányos vérképzésnek és májbetegségnek a következményei, amelyeket legbiztosabban gyógyít ez a növény bor, mely fokozza az étvágyat, elősegíti az emésztést, javítja a vérképződést s a betegnek új erőt szerez, amit számos elismerés és köszönő irat igazol.

A növény bor üvegenként 3 és 4 koronáért kapható a gyógyszerárakban Zalaegerszegen, továbbá Zalaszentgróth, Vasvár, Körmend, Nova, Pacsa, Keszthely, Sümeg, Jánosháza, Deveser, Kisczell, Muraszombat, Bellatincez, Marezali, Tapoleza, Nagykanizsa, Letenye, Csáktornya, Perlak, Szombathely, Csabrendek, Sárvár, Németújvár, Szentgothárd, Óriszentpéter, Alsólendva, Mura-szerdahely, Komárom, Nemesvid, Pápa, Nádasd, Vaspör, Szócs, Baksa, Bak, Pölöske, Zalaszent-lászló, Boba, Középbisztrice, Pinceze, Páka, Ujudvar, Nagyrada, Csákány, Simontornya, Tapsony, Kéthely, Nyirád, Ajka gyógyszerárakban, illetve fűszerkereskedéseiben, valamint minden nagyobb és kisebb helyen Magyarországon és az egész Osztrák-Magyar monarchiában a gyógyszerárakban.

Utánzatoktól óvakodni kell

és csak

Ullrich Hubert-féle növ. bor

kérendő.

A zalaegerszegi gyógyszerárak 3 vagy több palack növény bort eredeti áron szállítanak az ország bármely részébe.